

یادداشت آینه

با توجه به این ضرورت، در اوخر سال ۱۳۷۳ «دفتر نشر میراث مکتوب» به همت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی بنیاد نهاده شد تا با حمایت از کوشش‌های محققان و مصححان و با مشارکت مراکز علمی و تحقیقی و مؤسسه‌های نشر، در داخل و خارج از کشور، سهمی در نشر میراث مکتوب داشته باشد و مجموعه‌ای ارزشمند از متون و منابع تحقیقی به پژوهندگان و فرهنگ دوستان تقدیم دارد.

به منظور آشنایی بیشتر با این دفتر در اینجا به اهداف و وظایف آن به اجمال اشاره می‌شود:

اهداف

- شناسایی و معرفی آثار خطی ارزنده دانشمندان و متفکران حوزه فرهنگ و تمدن اسلام و ایران
- تحقیق و نشر نسخه‌های ارزشمند متون اسلامی و ایرانی
- تحقیق و نشر رساله‌های خطی و متون چاپ سنگی
- کمک به ایجاد زمینه‌های مناسب جهت تبادل آراء مصححان و محققان و مراکز تحقیقاتی در داخل و خارج کشور
- حمایت از محققان، مصححان و ناشران داخلی و خارجی در احیای متون
- کمک به گسترش آموزش مبانی و اصول تصحیح انتقادی متون، تألیف و ترجمه متون تخصصی
- کمک به گسترش شبکه‌های اطلاع رسانی آثار خطی
- کمک به تنظیم و انتشار فهارس نسخه‌های خطی مجموعه‌های فهرست نشده
- انتشار نشریات اداری اطلاع رسانی و تخصصی درباره متون خطی و تحقیقات در این زمینه
- تلاش در جهت تدوین و تصویب قانون ملی حمایت از میراث مکتوب
- تلاش در جهت تدوین و تصویب حقوق مصححان و محققان آثار خطی

نسخه‌های خطی اسلامی در حقیقت کارنامه دانشمندان بزرگ و نوابغ فکری عالم اسلام و هویت نامه مسلمانان جهان، از جمله ایرانیان است. بر عهده‌های نسلی است که این میراث پر ارج را پاس دارد و برای شناخت تاریخ و فرهنگ و ادب و سوابق علمی خود به احیا و بازسازی آن اهتمام ورزد.

افسوس که بخل گنجوران، پراکنده‌گی دستنوشتها در بلاد، غربت خط و زبان، منحصر به فرد یا کم شمار بودن نسخه‌ها، تشیّت و اختلاف سرگچه آور ضبطها و موجباتی از این دست، این گنجینه بیکران را از دسترس آرزومندان و مشتاقان دور نگه داشته است. از این روی تصحیح متون، به خلاف آنچه به طنز گفته‌اند، «نبش قبر» نیست، گنجیابی و احیای فرهنگ است. باید گفت اقدامی است ناگزیر و برخی از صاحب نظران حسن اجرای برنامه‌ها و طرحهای پژوهشی در عرصه زبان و ادب و تاریخ مارانتهای زمانی عملی شمرده‌اند که بر ویرایش‌های انتقادی معتبر از متون مبتنی باشد.

با آنکه بیش از یک قرن از ورود صنعت چاپ به ایران می‌گذرد، هنوز بسیاری از میراث فرهنگی قلمرو زبان فارسی و ایران اسلامی در میان اوراق و کتب خطی در کتابخانه‌های عمومی یا مجموعه‌های خصوصی در گوشه و کنار جهان نهفته است.

به قول استاد فروزانفر، «بعضی کتب فسانه سیمرغ است، نام آن همه جا مذکور و خود در میان نه، و آنچه هست در جاهایی است که دسترسی به آنها مشکل است.»

بازیابی و تصحیح هزاران متن شناخته و ناشناخته، که از هزاران سال باز ابیان شده، کاری است بس خطیر؛ چه مایه همت و نقد عمر و رمق فرهنگی و سرمایه مادی می‌خواهد، خدا می‌داند و بس! با همه کوشش‌هایی که در سالهای اخیر برای شناسایی این ذخایر مکتوب و تحقیق و تتبیع در آنها انجام گرفته و صدها کتاب و رساله ارزشمند انتشار یافته، هنوز کار ناکرده بسیار است و هزاران کتاب و رساله خطی موجود در کتابخانه‌های داخل و خارج کشور شناسانده و منتشر نشده است. بسیاری از متون نیز، اگر چه بارها به طبع رسیده، منطبق بر روش علمی نیست و به تحقیق و تصحیح مجدد نیاز دارد.

وظایف

- سرمایه‌گذاری و مشارکت در اجرای طرحهای پژوهشی و اقدام به تأسیس و راه اندازی مراکز و تشکلهای تحقیقی در جهت ارتقاء تواناییها و تثبیت بنیه مالی مرکز در چارچوب مقررات مربوط

*

دفتر نشر میراث مکتوب در چهارمین سال فعالیت خود توفیق آن را داشته تا با همکاری محققان و مصححان فرزانه و مشارکت ناشران فرهیخته قریب به ۶۰ اثر مکتوب را در شش مجموعه علوم و معارف اسلامی، زبان و ادبیات فارسی، میراث ماوراءالنهر، تاریخ و جغرافی، علوم و فنون، کتابشناسیها و فهرستهای متون خطی به جامعه فرهنگی عرضه نماید و بیش از ۶۰ اثر دیگر را در دست تصحیح و آماده سازی فی و در آستانه چاپ و نشر داشته باشد.

ضرورت اطلاع رسانی و نبود مجله‌ای خاص درباره نسخه‌های خطی به زبان فارسی موجب شد که این دفتر در کنار کارهای پژوهشی خود به انتشار نشریه‌ای به نام آینه میراث، ویژه نقد کتاب، کتابشناسی و اطلاع رسانی در حوزه متون اقدام کند. پس از انتشار دو شماره به صورت ماهانه، اکنون نخستین شماره آن با شکلی جدید و در قلمرویی وسیعتر و تخصصی‌تر به صورت فصلنامه در پیش روی علاقه‌مندان قرار دارد. نشر تحقیقات و بررسیهای محققان درباره نسخه‌های خطی، به ویژه درباره نسخه شناسی و تصحیح انتقادی متون، بررسی شیوه‌های علمی و کار آمد تصحیح و تحقیق، معرفی کتابهای تحقیق شده و آثار در آستانه تحقیق و نشر برای ارج گذاری به کار محققان، نقد عالمانه و جلوگیری از تکرار کارهای پژوهشی، معرفی تازه‌ترین کتابها و مقالات تحقیقی نشریات تخصصی، معرفی آثار منتشر شده و در دست تصحیح و انتشار دفتر نشر میراث مکتوب، معرفی مصححان و محققان، شناساندن مراکز علمی و تحقیقی و اخبار پژوهشی و فرهنگی در حوزه متون از موضوعات مورد بحث در این نشریه خواهد بود. وبالاخره فصلنامه در پی آن است که آثار گرانبهای محققان را که در گوشة کتابخانه‌ها از دیده‌ها پنهان مانده، شناسایی کند و متون بایسته تصحیح را بشناسند و همت‌های گاه رساله‌هایی کوتاه یافت می‌شود که به این لحاظ نشر مستقل را بر نمی‌تابند. تحقیق دقیق و نشر شایسته این گونه رساله‌ها نیز از برنامه‌های آنی دفتر است که بخش دیگری از فصلنامه را به خود اختصاص می‌دهد. در پایان امید است تلاش‌های این دفتر در نشر آثار ارزشمند ایران اسلامی و عرضه آنها به مشتاقان و پژوهندگان - که از یک سو به منزله قدردانی از خدمات گرانبهای دانشمندان سرزمین دانش خیز ایران است و از سوی دیگر دستمایه‌هایی است که پژوهشگران را در کار تحقیق یاری می‌رسانند - سپاسی باشد از نامورانی که در طول سالیان این آثار را فراهم آورده‌اند.

دفتر نشر میراث مکتوب، صمیمانه و به احترام، چشم انتظار مقالات، نقدها و نظرهای محققان و مصححان ارجمند در جهت پربارتر شدن این نشریه است.



- برقراری ارتباط و تبادل اطلاعات با مراکز و مؤسسات مرتبط با منظور خطی و سایر مؤسسات علمی در داخل و خارج کشور به منظور شناسایی و معرفی آثار خطی و انجام مبادلات فرهنگی از طریق مبادله خدمات و کالاهای فرهنگی (کتاب و...)
- تهیه میکرو فیلم، عکس و کپی از نسخه‌های خطی داخل و خارج کشور
- مشارکت و سرمایه‌گذاری با سایر مراکز و مؤسسات داخل و خارج کشور در تحقیق و تصحیح متون و نیز سایر طرحهای مطالعاتی مورد نیاز مرکز
- همکاری با کنگره‌های بزرگداشت مفاخر علمی و فرهنگی در جهت احیا و نشر آثار آنان
- مشارکت و سرمایه‌گذاری با اشخاص حقیقی و حقوقی داخل و خارج کشور به منظور تهیه و نشر کتابهای نفیس و مرجع
- ارائه خدمات مشاوره‌ای و حمایت و راهنمایی مصححان بویژه دانش آموختگانی که رساله تحصیلی خود را به تصحیح متون اختصاص دهند.
- شرکت در مجتمع و سمینارهای مرتبط با اهداف مرکز در داخل و خارج کشور
- برگزاری جلسات گفت و گو، میزگردها، سمینارها و کنگره‌های درباره مسائل و مشکلات تصحیح متون و معرفی آثار خطی ارزشمند و موضوعات مختلف مرتبط با اهداف مرکز
- برگزاری دوره‌های آموزشی اصول و مبانی تصحیح متون و موضوعات مرتبط و نشر جزوای و کتابهای آموزشی
- ایجاد و تأسیس مراکز و شبکه‌های اطلاع رسانی آثار خطی و تحقیقات و دیگر مسائل مرتبط و تسهیل شرایط بهره‌برداری محققان و مصححان از آنها با رعایت ضوابط مربوط به استفاده از اطلاعات مورد نظر
- تأسیس و اداره کتابخانه‌های تخصصی و تحقیقاتی با اخذ مجوز لازم
- ترجمه متون خطی فارسی ارزشمند به عربی یا زبانهای دیگر
- انجام فعالیتهای انتشاراتی و خدمات فنی و تأسیس مرکز نشر به منظور انتشار کتاب، نشریات و مطبوعات و نیز اقدام به تأسیس و تجهیز چاپخانه با اخذ مجوز لازم
- برپایی نمایشگاه و فروشگاه اختصاصی از آثار و تولیدات مرکز و دایر کردن کتابفروشیها و نمایندگیهای مورد نیاز در سایر نقاط
- قبول و تصدی نمایندگی مراکز و مؤسسات علمی، فرهنگی، اطلاع رسانی، انتشاراتی و مطبوعاتی داخلی و خارجی به منظور توزیع و صادرات واردات کتاب و کالاهای فرهنگی در داخل و خارج کشور
- شرکت در نمایشگاههای بین المللی کتاب
- شرکت در نمایشگاههای بین المللی کتاب